

## 出國進修報告書

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| <p>一、進修<br/>目的及內<br/>容概述</p>        | <p>本次會議為三年一次全球性的 daCi/WDA 雙聯盟共同合作，為世界難得將身體舞蹈教育工作者及參與年齡無限上下延伸之學術與實務併進之盛會，會議內容不僅論文發表，更有專題講座、舞蹈教育者想法與實踐分享、示範演出、創意融合混齡實驗課程等，全球舞蹈教育與表演工作者皆會參與之重量級盛會。</p> <p>此次有幸被邀請以 Pacha Kucha 簡報方式分享自身參與舞蹈教育經驗，並藉此機會將台灣舞蹈教育與世界交流，發表結束後受到不少國外學者鼓勵，同時甚至有墨爾本藝術家、挪威舞蹈工作者、北京舞蹈教育工作者、美國大學教授，甚至此次大會主席進行交流，並埋下日後可以持續互通有無的伏筆。</p> <p>此外，因為大會安排豐富又多元的日程，從特邀請者、專題討論、論文發表、主題對談、簡報發表等學術理論活動，更可以參與各種舞蹈形式的身體工作坊，課程對象更是從零歲幼兒開始到長者都有，和來自全世界的編舞家進行大大小小的實驗作品、每晚的演出小品呈現，以及當地藝術節的舞團鉅作等，會議內容之包羅萬象，讓與會者恨不得有八個分身可以一起進行吸收，此行收穫豐碩，同時達成讓台灣被世界看見的目的。</p> |
| <p>二、進修<br/>心得：（至<br/>少 2000 字）</p> | <p>Panpapanpalya 2018 2<sup>nd</sup> joint dance congress of daCi/WDA global Education and Training Network 在南半球澳洲之南的城市阿德雷德舉辦，此次參與為期一週的盛會共計 29 個國家、800 多名舞蹈相關工作者，與會者年齡從五個月之襁褓嬰兒起，到高齡 104 歲的澳洲舞蹈之母 Eileen Kramer 的演出，無限上下延伸之學術與實務併進盛會，會議內容從論文發表、專題講座、舞蹈教育者想法與實踐分享、示範演出、創意融合混齡實驗課程等，全球舞蹈教育與表演工作者藉此機會交流與分享。</p> <p>大會安排豐富又多元的日程，從特邀請者、專題討論、論文發表、主題對談、簡報發表等學術理論活動，更可以參與各種舞蹈形式的身體工作坊，課程對象更是從零歲幼兒開始到長者都有，和來自全世界的編舞家進行大大小小的實驗作品、每晚的演出小品呈現，以及當地藝術節的舞團鉅作等，會議內容之包</p>  |

羅萬象，讓與會者恨不得有八個分身可以一起進行吸收。

正式會議前一日下午，與會者聚集在阿德雷得市中心廣場，由大會特邀的澳洲原住民表演藝術團體，透過儀式性演出揭開大會序幕。晚上移師到室內，在州長、議長、大會主席和主辦雙方主席簡短致詞後，欣賞一樣由澳洲當地表演團體進行的演出，包含 Kurna Dance Group Taikurtinna, Wagana Aboriginal Dancers New South Wales, Ngarrindjeri Dance Group, Tal-Kin-jeri and Kurruru Arts and Culture Hub students who will perform a Torres Strait Islander cultural dance with Uncle Eddie Peters 等，初步經驗了屬於這塊土地的特殊人文氣息。

研討會正式第一天，由資深澳洲芭蕾舞王子 David McAllister AM 的 Keynote Speech，演講主題為 A great dancing nation: Australia's best kept secret 揭開我自己的大會啟動模式，接續下去便是一場又一場的論文發表以及工作坊的參與議程。今日工作坊體驗由澳洲當地獨立舞蹈教師 Linley Boyle 所帶領，以 Creative dance in early childhood education: Exploring the natural world through creative dance 為題，讓參與者藉由簡易但設計過的教具或繪本（文本），展開一連串的肢體探索，創造一個又一個情境，讓大家自然而然享受其中，完成肢體開發的過程。當晚更欣賞了由多個國家不同團體共同組成的表演呈現，表演者從懷抱手中的嬰兒到近八旬長者，一個多鐘頭的舞台饗宴，有著無以言喻的感動。一整天馬不停蹄的聽講、動身體以及欣賞演出，興奮、疲累卻充實飽滿。

第二天是我此行最重要的目的，藉由 Pacha Kucha 簡報形式來發表我的論文。清晨五點驚醒，所幸步行至會場上了最早的一堂身體課，這堂名為 Seated Mature Dance 的課程，由 Victoria Walls 帶領，全程坐在椅子上完成身體活動，從未稍暖身啟動，到簡單的肢體動作，讓參與者先記憶再配搭適合的音樂，輕鬆但卻能使全身達到活動的課程安排，非常適合年長或下肢活動不良的肢障者進行的舞蹈課程，相當特別有趣！動完身體後，便開始準備下午的簡報內容。

此行參與研討會於事前便開始進行發表內容的英文轉譯以及學

術用語編寫，更花費相當多的時間再三確認發表內容與預演簡報，可惜發表當日大會或許因人力吃緊並未安排主持人進行發表主持，更因設備問題差點讓我無法開啟檔案，加上第一次以全英文進行簡報，緊張與慌亂讓我心急如焚、手足無措……，所幸在發表者彼此協助和及時找到技術人員幫忙，最終還是排除萬難、順利完成此行最大任務。

第三天大會給了自由行程，讓與會者安排阿德雷德當地旅遊活動，於是揪集同行的學姊學妹搭車前往峽谷野生動物園

（Gorge Wildlife Park）抱無尾熊餵袋鼠。阿德雷德算是個新興城市，公共交通設施是體貼觀光客的，城市博物館、美術館等藝術中心，三步一處五步一幢，植物園動物園也隨處可見。澳洲代表性動物無尾熊和袋鼠所製成的紀念品更是觸目可及。此行造訪的峽谷野生動物園，在媲美蘇花九彎十八拐的山路盡頭，冒著暈車的不適，在近距離接觸到這些野生動物後，反胃感完全消失，並在氣溫七度的山谷中，迎著南半球冬陽，獲得無比珍貴的初體驗。

第四天接續研討會議程，一早上了一堂身體課，這門課名為 Inclusive Dance，由 Michelle Ryan 帶領，當日因講師身體不適由其學生代課，儘管非由本人授課，此課程仍舊讓我收穫滿滿。從每個人當日早晨的情緒配合一個動作開始當暖身，再擷取自己的四個日常動作開始，加上空間變化，速度改變，一再重組與打破再重組，一堂 60 分鐘的課，完成了全班的舞蹈小品，相當有趣！接著同樣以手刀速度，繼續參與一個又一個的論文討論以及身體工作坊，甚至在中間還欣賞了一個 15~20 分鐘的小演出（欣賞對象主要設定為學前兒），看到了創作媒材的多元性與無限延伸的可能性。儘管到了第四天，仍舊勉勵自己像塊吸水海綿，大口大口的攫取新知並與各國與會者進行交流和討論。

時間很快地來到會議最後一天，今日下午為此次大會安排的重頭戲，Creative Gathering。daCi 邀請數位編舞家，揀選自己實驗作品的舞者，共同激盪創意，同時結合 Royal Adelaide Hospital and SAHMRI South Australian Medical and Research Institute, North Terrace 場地，創作出數個小品呈現。此種合作形式，完全將身體年齡、舞蹈形式跟硬體環境解構後，產生新的結構呈現，身體與空間、身體與時間、身體

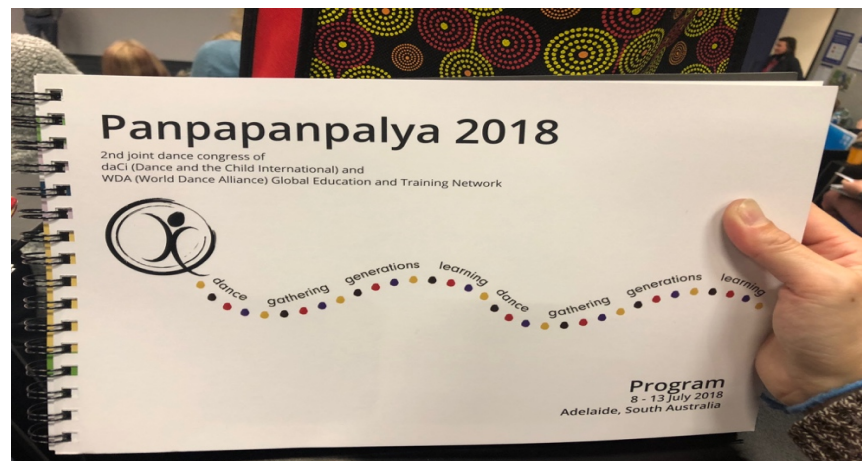
與身體等無數種對話可能，表現性極強！晚上移師到 Old Queens Theatre 進行閉幕晚會，由大會安排以 Flying without wings 為題，特邀 Cirkidz, Company Time in Place, Kaspar Schmidt-Mumm 表演團體為閉幕開場，期待大家在收拾行囊準備回到自己家鄉時，能帶著你的新視野重返舞蹈這塊田地繼續努力耕耘。

此回有幸被邀請以 Pacha Kucha 簡報方式分享自身參與舞蹈教育經驗，並藉此機會將台灣舞蹈教育與世界交流，發表結束後受到不少國外學者鼓勵，同時甚至有墨爾本藝術家、挪威舞蹈工作者、北京舞蹈教育工作者、美國大學教授，甚至此次大會主席進行交流，並埋下日後可以持續互通有無的伏筆，此行收穫豐碩，同時達成讓台灣被世界看見的目的。

三、附錄/

照片(圖

說)等



圖片 1：大會手冊



圖片 2：開幕式



圖片 3：資深芭蕾王子 David McAllister AM 的  
Keynote Speech



圖片 4：生動有趣的工作坊  
(帶領者 Linley Boyle)



圖片 5：計劃與對談  
(發表者 Billie Cook)



圖片 6: 五個月大的大會參與者



圖片 7: 全程坐在椅子上的 Seated Mature Dance



圖片 8: 我的 Pacha Kucha 發表



圖片 9: 澳洲最具代表性動物—無尾熊



圖片 10: Creative Gathering 演出呈現